L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

BUREAUX: rue de Chartres No. 73. NOUVELLE-ORLEANS, DIMANCHE MATIN, 15 JANVIER 1888. 61ème Année

Charybde et Scylla.

PROVERBE
—PAR—
OCTAVE FEUILLET.

Un boudoir élégant.—Lampes allumées.—Du feu dans la cheminée.

PERSONNAGES:

HENRI LATOURNELLE, jeune maître des requêtes. Joli garçon, mais un peu raide et gourmé.
Madame DU VERNAGE, sa belle-mère.
ODETTE, sa femme.
BAPTISTE, domestique.
JULIE, femme de chambre.

(La scène est à Paris.)

LATOURNELLE, seul. Il marche à travers le boudoir, d'un air préoccupé, s'arrêtant par intervalles, pour regarder l'heure à sa montre.—BAPTISTE entre et dépose les journaux sur un guéridon.

LATOURNELLE.—Ces dames sont-elles rentrées?

BAPTISTE.—Mme du Vernage rentre à l'instant, monsieur; mais Madame n'est pas encore rentrée. (Baptiste sort.)

(Latournelle recommence sa promenade. Au bout de quelques minutes, madame de Vernage entre.)

MADAME DU VERNAGE.—Bonjour, mon ami. (Latournelle salue froidement). Est-ce qu'Odette n'est pas encore rentrée?

LATOURNELLE.—Non, madame.

MADAME DU VERNAGE, s'étendant sur une chaise longue.

Pauvre enfant!... Du reste, mon ami, il n'est encore que sept heures....

LATOURNELLE.—Oui,..... et comme elle n'est dehors que depuis midi!....

MADAME DU VERNAGE, sans répondre, prend un ouvrage de crochet dans un panier et se met à travailler.

LA TOURNELLE fait encore quelques pas dans le salon, et s'arrêtant tout à coup devant sa belle-mère.

Ah çà! chère madame, quelle vie mène-t-elle décidément, votre fille?

MADAME DE VERNAGE, avec calme.—Mais elle mène une vie fort agréable, mon cher monsieur; elle fait des visites à ses amies; elle va au Louvre, au Bon-Marché, au Printemps,....et puis nous allons voir ensemble tout ce qui est à voir, les musées, les expositions, car, Dieu merci, je l'accompagne un peu partout depuis que vous avez cessé de lui faire cet honneur-là,.... du moins dans la journée,.... depuis que vous vous êtes mis en tête de la bouder, je ne sais pas pourquoi!

LATOURNELLE.—Oh! mon Dieu! si, vous savez pourquoi, chère madame.... Pendant les premiers temps de notre mariage, j'ai été parfait pour Odette, et je dois dire que sa conduite à elle-même était alors convenable.... Puis,—il y a sept ou huit mois,—elle prend tout à coup les allures d'un cheval échappé... Elle court dans Paris, comme une aliénée, du matin au soir;.... elle sort dès l'aurore, elle rentre à peine pour dîner, ...et quand j'essaie de l'interroger sur l'emploi de son temps, elle me fait ces réponses vagues, embarrassées,.... qui, certainement, ne m'inquiètent pas, mais qui, pourtant, me paraissent fort extraordinaires.

MADAME DU VERNAGE, travaillant toujours tranquillement.—Rappelez vos souvenirs, mon ami......Votre femme n'a commencé à mener cette vie en l'air dont vous vous offusquez que le jour où vous l'avez abandonnée à elle même, en lui laissant voir clairement le mépris que vous professiez pour sa pauvre petite personne.... Vous affectiez de fuir sa compagnie, de vous dérober au tête-à-tête.....et je vous ai même vu plus d'une fois sommeiller devant elle ou faire semblant, ce qui n'était pas agréable pour cette jeune femme.

LATOURNELLE.—Et à qui la faute, madame, je vous prie, si nos entretiens étaient impossibles.... si votre fille ne trouvait pas quatre mots à me répondre quand je lui parlais?....

MADAME DU VERNAGE.—Vous lui parliez politique!

LATOURNELLE.—Je ne lui parlais pas politique, je parlais littérature, beaux-arts, histoire, sciences naturelles:... bref, je frappais à toutes les portes et je les trouvais toutes fermées... Eh bien! je vous le demande encore, madame, à qui la faute?... Je ne connaissais pas votre fille, moi, quand je l'ai épousée... car on ne connaît jamais que très superficiellement la jeune fille qu'on épouse;... mais vous, madame, vous la connaissiez parfaitement, et vous me connaissiez aussi,... vous saviez que, sans être ennemi des distractions mondaines, j'étais un homme de goûts sérieux, un homme occupé, ... un esprit, si j'ose le dire, un esprit cultivé.... Vous saviez, d'un autre côté, que votre fille, bien douée sans doute sous le rapport physique, était une personne de goûts purement frivoles, dépourvue de toute culture intellectuelle, sans aucune lecture, dénuée enfin de tout ce qui peut alimenter une conversation intéressante.... Eh bien! comment avez-vous pu croire que l'association de deux êtres aussi mal assortis pût jamais être heureuse?

MADAME DE VERNAGE, froidement.—Ayant élevé ma fille moi-même, je n'ai pu lui apprendre que ce que je savais.

LATOURNELLE.—Mais, c'est ce que je vous reproche, chère madame!.... Vous ne pouviez ignorer qu'on demande aujourd'hui aux jeunes personnes une instruction, des connaissances, des lumières, qu'on n'exigeait pas de la génération à laquelle vous appartenez.... Sentant votre insuffisance vous auriez dû vous adjoindre quelques maîtres supplémentaires.... car, enfin, je suis vraiment curieux de savoir ce que vous lui avez appris, à votre fille?

MADAME DU VERNAGE.—La politesse, mon ami!......

LATOURNELLE.—Elle ne savait même pas son histoire sainte!... Je me rappelle qu'un jour, au Salon, elle me demanda le sujet d'un tableau... Je répondis que c'était une Salomé... "Salomé? qui est-ce ça?" me dit votre fille. Cela fit rire autour de nous... Croyez-vous que ces choses-là ne mortifient pas un mari et qu'elles ne le découragent pas de promener sa femme dans les musées ou n'importe où?

MADAME DU VERNAGE.—Je vous avoue qu'en apprenant l'histoire sainte à ma fille, je n'avais pas cru devoir insister sur Salomé.

LATOURNELLE.—La vérité est qu'avec votre vieux fonds aristocratique et votre fanatisme réactionnaire, vous nourrissez une sainte horreur pour tous les progrès modernes, et en particulier pour les lycées de jeunes filles.... Si vous aviez eu le bon esprit de mettre votre fille dans un de ces admirables établissements......

MADAME DU VERNAGE, déposant brusquement son ouvrage.—Si j'avais mis ma fille dans un de ces admirables établissements, j'aurais cru commettre un crime envers son futur mari.

LATOURNELLE, amer.—Vous comptiez donc, madame, lui faire épouser un ignorant et un sot?

MADAME DU VERNAGE.—Je comptais, au contraire, lui faire épouser un homme instruit et même un homme d'esprit,—et je voulais réserver à cet homme d'esprit le très précieux privilège de cultiver lui-même, ou du moins de perfectionner à son gré, l'intelligence de sa femme. J'espérais qu'il comprendrait toute la douceur et aussi toute la force que ces relations, de maître à disciple, peuvent ajouter aux liens d'un jeune ménage. Je me serais cru très coupable d'enlever d'avance à mon gendre le prestige de sa supériorité aux yeux de sa jeune femme;.. car, si une jeune femme n'admire pas son mari, elle ne l'aime pas assez,.... entendez-vous cela? Il faut, par conséquent, qu'elle le reconnaisse supérieur, une sorte d'archange qui daigne la prendre sur ses ailes pour l'élever peu à peu dans la lumière... et vous n'avez pas idée combien un tel enseignement, à peine sensible, et qui semble n'être qu'une forme un peu plus sérieuse de l'amour, touche, attendrit, attache un cœur de femme!.... Mais non!.... vous auriez voulu que votre femme sortît d'un lycée, armée de toutes pièces, comme Minerve du cerveau de Jupiter!.... Mon Dieu! je sais que c'est un système très glorifié aujourd'hui que de pousser à fond l'éducation des femmes avant le mariage.... Mais, pardon! quand vous formez ainsi dans une sorte de moule officiel l'intelligence d'une jeune fille, êtes-vous bien sûr que vous ne la mettez pas d'avance en contradiction, en hostilité même, sur plus d'un point, avec le monsieur qui l'épousera? Ses idées sur toutes choses, que vous fixez ainsi d'une manière définitive, ne risquent-elles pas de heurter celles de son mari?.... ses connaissances acquises de lui déplaire?.... Ne peut-il arriver, d'ailleurs, par hasard, que l'inégalité d'instruction se trouve alors du côté du mari, qui en souffrira dans sa dignité, tandis que la femme ne pourra se défendre d'un secret mépris pour son seigneur et maître?... Bref, en vertu de toutes ces considérations et de quelques autres que je vous épargne, je suis pour qu'une mère achève jusqu'à la perfection l'éducation morale de sa fille, mais qu'elle se contente d'ébaucher son éducation intellectuelle, de lui donner, comme dit Molière, *des clartés de tout*,.... et de préparer enfin le terrain à son mari.... C'est ainsi que j'ai compris ma tâche, et je l'ai remplie.... Permettez-moi de vous demander si vous avez rempli la vôtre?

LATOURNELLE.—Et je vous demande, moi, madame, quelle mine votre fille aurait faite, si j'avais prétendu lui imposer deux ou trois heures de classe tous les matins?.... car il n'en aurait pas fallu moins!

MME DU VERNAGE.—Il ne s'agissait pas de lui faire la classe.... Il s'agissait de saisir, au jour le jour, dans le cours ordinaire de la vie, les occasions d'étendre son esprit, de rectifier ses jugements, d'éclairer son goût, d'élever sa pensée.... et, certes, ce n'est pas à Paris que ces occasions-là manquent.

LATOURNELLE.—Mon Dieu! madame, je vais toucher un point très délicat.... Je voudrais respecter vos illusions maternelles... mais je crains que vous ne vous abusiez un peu, et même beaucoup, sur les aptitudes de votre fille.... C'est un esprit d'une telle frivolité, que je le regarde, quant à moi, comme incapable de la plus légère application.

MME DU VERNAGE.—Ah! mon ami, si vous saviez comme j'ai envie de rire!

LATOURNELLE.—Je n'en ai pas envie, moi, madame.... car la frivolité poussée au point où je la vois chez votre fille n'est pas seulement un ridicule.... elle est un danger... un désordre moral, qui conduit fatalement une femme à l'oubli de tous ses devoirs.... Parmi toutes ces agitées à petite cervelle, qui passent leur existence à courir les magasins, à flirter autour du lac et à se gorger ensuite de sandwichs, de foies gras et de Malaga jusqu'au dîner, en connaissez-vous beaucoup qui soient d'honnêtes femmes. Moi j'en connais fort peu.... Enfin, madame, pour tout vous dire, votre fille est en train de perdre ma confiance.... elle l'a même perdue!

MADAME DU VERNAGE.—Ah! permettez, mon ami....

LATOURNELLE.—Car il n'y a pas seulement de l'inanité dans la vie qu'elle mène, il y a aussi du mystère.... de l'équivoque.... Odette manque de franchise avec moi;.... plus d'une fois, j'ai su qu'elle m'avait trompé sur l'emploi de ses journées.... De plus, elle s'enferme souvent dans sa chambre.... elle a des tiroirs secrets.... où elle cache quelque chose,.... apparemment les lettres qu'elle écrit ou celles qu'elle reçoit..... Il y a trois jours, comme j'étais entré chez elle un peu à l'improviste, je l'ai vue serrer précipitamment des paperasses dans un de ses meubles à secret.... et elle est devenue rouge jusqu'aux cheveux....

MME DU VERNAGE.—Ah! ma foi!.... c'est trop fort!... Je n'y tiens plus!... C'est vous, mon cher monsieur, qui allez rougir jusqu'aux cheveux.... Savez-vous ce qu'elle cache dans ses tiroirs, cette petite femme frivole, puérile, incapable?.... C'est d'abord son brevet de capacité de premier degré.... qu'elle a obtenu aux derniers examens de l'Hôtel de Ville....

LATOURNELLE, stupéfait et un peu incrédule.—Non.... chère madame.

MADAME DU VERNAGE.—Si, cher monsieur...et ce n'est pas tout. Elle se prépare maintenant à l'examen de juillet pour le brevet supérieur.... Vous savez, à présent, où elle passe ses journées depuis six ou sept mois;... elle les passe à suivre des cours; et quand elle s'enferme dans sa chambre, c'est pour rédiger ses notes ou pour faire ses études de dessin.... Non, non, je vous en prie, ne me cachez pas cette petite larme qui glisse au coin de votre œil,.... elle me fait plaisir,.... elle me fait oublier vos impertinences.... (Elle lui prend les mains.) Ah! çà! vous étiez donc très malheureux, mon pauvre garçon?....

LATOURNELLE, avec émotion.—Très malheureux.

MADAME DU VERNAGE.—Vous l'aimez donc un peu malgré tout, mon horrible fille?

LATOURNELLE.—Beaucoup! (Il lui baise la main.)

MADAME DU VERNAGE, retirant doucement sa main.—Non!.... pas moi,.... pas moi,... ce n'est pas moi qu'il faut remercier, c'est elle seule. Car, moi, ce n'était pas trop mon avis. Je voyais des inconvénients,.... mais elle l'a voulu.... "Comme cela, maman, me disait cette fillette, je ne lui laisserai pas d'excuse...." (Elle prête l'oreille.) La voilà!.... Elle va être désespérée que je l'ai trahie.... Elle voulait vous réserver la surprise jusqu'au brevet supérieur....

ODETTE, entrant vivement.—Me voilà.... Un peu en retard peut-être, mais .... (Elle s'interrompt en remarquant l'attitude embarrassée de sa mère et de son mari, et elle ajoute à demi-voix): Qu'est-ce qu'il y a?

MADAME DE VERNAGE.—Ma fille, tu vas me gronder,.....mais ton mari avait la tête aux champs,.... il sentait du mystère,.....il souffrait....Je lui ai tout dit....

ODETTE.—Oh! maman!

HENRI, lui tendant les bras.—Embrasse-moi! (Elle se jette à lui tout émue.) Ma chère petite!....comme c'est gentil!....comme c'est bien!

ODETTE.—Tu est content?

BAPTISTE, paraissant au fond.—Madame est servie!

DANS LA SALLE A MANGER.

Une table servie.—Latournelle, Mme du Vernage et Odette entrent dans la salle en causant gaîment.—Puis ils se mettent à table.—Baptiste va et vient pour le service.

LATOURNELLE, riant.—Ce qui m'étonne le plus, c'est qu'aucune de tes amies ne m'ait révélé ton secret....

ODETTE.—C'est qu'elles ne le savaient pas.

LATOURNELLE.—A la bonne heure!

ODETTE.—Mais tout ce que j'ai dépensé de ruses et de mensonges, hélas! (ils commencent à dîner.)

LATOURNELLE.—Tu me montreras tes cahiers,.. tes notes,.. cela m'amusera extrêmement!

ODETTE.—Tout ce que tu voudras.

LATOURNELLE.—Et, vraiment, tu penses au brevet supérieur?

ODETTE, très animée, et peu grisée par la circonstance.—Certainement!.... Et je l'aurai!....

LATOURNELLE.—C'est qu'il n'est pas facile du tout, l'examen pour le brevet supérieur!....

ODETTE.—Je sais bien.... mais j'y mettrai le temps nécessaire.... Et puis, j'ai d'excellents professeurs.... M. Chevreau-Lambert, pour le français et la littérature....

LATOURNELLE.—Ah! Chevreau-Lambert..., Diable!

ODETTE.—Lui-même..., M. Renaudot, pour l'histoire et la géographie..., M. Tellier, pour les sciences.... Hamel-Druot, pour le dessin.... Enfin, la fleur des pois.

LATOURNELLE.—Ils ne doivent pas s'ennuyer, ces messieurs!.... (A madame du Vernage): Et dites-moi, chère madame, est-ce que vous accompagnez Odette à ses cours?

MADAME DU VERNAGE.—Je l'accompagne à certains cours, mon ami, et pas à d'autres.... ça dépend des professeurs....

ODETTE.—Tu as joliment bien fait, maman de ne pas venir ce soir chez Renaudot.... Nous étions au moins une quinzaine d'élèves dans son petit salon,..... un poêle et le gaz avec cela..... J'ai failli étouffer,.... ça manquait trop d'oxygène.... rien que de l'azote et de l'acide carbonique....

LATOURNELLE.—Ah! ah! bravo!.... Tu sais la chimie, maintenant!....

ODETTE.—Oh! les éléments, seulement.... Voyons! fais-moi quelques questions.... pas trop difficiles....

LATOURNELLE, se troublant un peu.—Quelques questions?.... sur la chimie?....

ODETTE.—Oui

LATOURNELLE.—Pourquoi?.... Ce n'est pas la peine.... Je m'en fie à toi...

MADAME DU VERNAGE.—Puisque ça fait plaisir, mon ami....

LATOURNELLE, embarrassé.—Eh bien! voyons.... attends.... Sur la chimie?.. voyons!.... Qu'est-ce c'est que le gaz?

ODETTE.—Quel gaz?

LATOURNELLE.—Le gaz d'éclairage, le gaz de la suspension, par exemple?

ODETTE.—C'est de l'hydrogène.

LATOURNELLE.—Parfaitement!.... Ça suffit! (A madame du Vernage): Elle sait!.... Elle sait!

ODETTE, gaîment.—Veux-tu me donner un peu de chlorure de sodium, mon ami?..

(Latournelle, après un moment d'hésitation, passe à sa femme une bouteille d'eau minérale qui est près de lui.)

Mais non, Henri.... Je te dis du chlorure de sodium, et tu me donnes de l'eau de Saint-Galmier!..Du chlorure de sodium....du sel, enfin!

Latournelle.—Ah! du chlorure de sodium!.... parbleu!.... voilà....(Il lui passe la salière.) Et en histoire, ma chère, es-tu aussi forte qu'en chimie?.. Mais on ne vous demande que l'histoire de France, je crois, à ces examens?....

ODETTE.—Pour le premier degré, oui, ...mais pour le deuxième, on demande l'histoire générale....et j'en ai déjà appris ou repassé une grande partie.

LATOURNELLE, riant.—Alors tu sais ce que c'était que Salomé, maintenant?

ODETTE.—Je crois bien!.... Salomé, fille d'Hérodiade,—laquelle avait épousé Hérode en secondes noces. Hérodiade était la belle-sœur d'Hérode, et ce fut ce mariage, regardé comme incestueux chez les Juifs, qui provoqua les reproches et les anathèmes de saint Jean-Baptiste! Pour s'en venger, Hérodiade jura la mort de l'apôtre.... Elle fit demander sa tête à Hérode par sa fille Salomé, qui l'obtint en fascinant Hérode par le charme de sa danse.... Il y a même tout lieu de supposer qu'elle ne s'en était pas tenu à la danse, et qu'il y eut quelque chose de plus marqué entre elle et son beau-père,.. ce qui n'était pas très joli, mais dans cette famille-là....

LATOURNELLE,—qui est devenu soucieux peu à peu, l'interrompant.—Comment! Qu'est-ce que tu dis donc là, Odette?.... je n'ai jamais entendu parler de ça, moi!....

ODETTE.—M. Renaudot dit que c'est une hypothèse très vraisemblable, parce qu'il est impossible d'expliquer autrement que par la violence de la passion et du désir l'acte sanguinaire auquel Hérode se laissa entraîner, attendu que ce prince n'était pas naturellement cruel.

LATOURNELLE, qui l'a écoutée avec une impatience croissante.—Comment! pas cruel,.. Hérode!..Et le massacre des innocens, ma chère!....

ODETTE.—Pardon, mon ami, mais je crois que tu confonds les deux Hérode.. Celui du massacre des innocens, le tien, était Hérode le grand, 40 ans avant J.-C.,—et le mien, celui de Salomé, était Hérode Antipas, fils de l'autre,—un an après J.-C.

LATOURNELLE.—Es-tu sûre?

ODETTE.—Oui, mon ami.

LATOURNELLE.—Du reste, tous ces temps-là sont tellement confus.

MADAME DU VERNAGE, toussant.—Hem! hem!

LATOURNELLE.—Vous dites, chère madame?....

MADAME DU VERNAGE.—Rien du tout, mon ami.

LATOURNELLE, mangeant.—Délicieuses, ces petites timbales aux crevettes.... Ma pauvre Odette, tu as dû t'ennuyer cruellement depuis sept grands mois, au milieu d'un travail si sérieux, si censé....

ODETTE.—Non, pas trop.... Tu sais, comme a dit le poète:

Le travail est souvent le père du plaisir.

LATOURNELLE.—Ah! du Boileau! Très bien! très bien!.... Mais il faut convenir que ce vers n'est pas un de ses meilleurs....

ODETTE, simplement.—Mais il n'est pas de Boileau, mon ami, il est de Voltaire....

LATOURNELLE, un peu troublé, puis se remettant et affectant de rire.—Ah! bravo! tu n'es pas tombée dans le piège!....

ODETTE.—C'était un piège?

LATOURNELLE.—Naturellement.... Je voulais savoir si tu étais bien sûre de tes auteurs. Tu comprends que je ne pouvais m'y tromper.... Boileau n'a jamais écrit un vers aussi plat que celui-là.... Voltaire lui-même, du reste, est habituellement mieux inspiré,...... surtout dans ses poésies légères.... Ainsi, par exemple, son quatrain: "Glissez, mortels,... n'appuyez pas!...." C'est charmant!

ODETTE, le regardant.—Est-ce encore un piège, mon ami?

LATOURNELLE, inquiet.—Comment?.. Non.... pourquoi?

ODETTE.—C'est que ce quatrain n'est pas de Voltaire.

LATOURNELLE.—Tu crois?......

ODETTE.—Il est du poète Roy;...... ce sont des vers écrits au-dessous d'une gravure représentant des patineurs:

Sur un mince cristal l'hiver conduit leurs pas:
Le précipice est sous la glace;
Telle est, de vos plaisirs, la légère surface:
Glissez, mortels, n'appuyez pas!

LATOURNELLE.—Enfin, quoi qu'il en soit, ils sont charmant!...... C'est ce que je disais!

MME DU VERNAGE, toussant.—Hem!

LATOURNELLE.—Vous dites, chère madame?

MADAME DU VERNAGE.—Je ne parle pas, mon ami, je mange tranquillement......

(Baptiste présente le plat de rôti.)

LATOURNELLE, un peu aigre.—Qu'est-ce que c'est que ce rôti-là?.... Encore du bœuf?.... Voyons, ma chère Odette, ce n'est pas un jour comme aujourd'hui que je voudrais te gronder!.... Mais, je t'en prie, au nom du ciel et de la terre, donne-moi quelquefois du veau et de l'agneau, au lieu de ce gros mouton et de ce gros bœuf qui finissent par m'écœurer!....

ODETTE.—Mon ami, c'est que la chair de veau et d'agneau est, comme tu sais, presque entièrement composée de fibrine et d'albumine, ce qui n'est guère sain, surtout pour toi qui es un lymphatique....

LATOURNELLE.—[Répétant à part, avec ennui: Lymphatique!] [Haut.] Est-ce que tu apprends aussi la médecine?

ODETTE.—Quelques notions.... dans ce qui touche à la chimie, à l'hygiène...

LATOURNELLE, à madame du Vernage. Ne pensez-vous pas, chère madame, qu'on en demande vraiment trop à ces jeunes femmes.... qu'on les surmène, qu'on leur surcharge le cerveau?

MADAME DU VERNAGE.—Mais non, mon ami. (Une pause de silence.)

LATOURNELLE, reprenant d'un air assez sombre.

Et ces professeurs qui vous examinent, ils sont convenables au moins, j'espère?

ODETTE.—Oh! très convenables;.. cependant, quelquefois, il y en a qui manquent un peu de goût. Ainsi, pendant un examen pour le brevet supérieur, auquel nous assistions maman et moi,—tu te rappelles, maman?—un de ces messieurs posa cette question à la jeune aspirante qui passait...C'était à propos de l'anneau de Gygès:—"Pouvez-vous me dire, mademoiselle, ce que c'était que le roi Candaule?—Le roi Candaule, monsieur?...—Oui, mademoiselle;..il arrive tous les jours qu'on fait allusion à son histoire,..il y a même des tableaux qui représentent la scène principale de sa vie...Il n'est donc pas inutile d'en savoir quelque chose.." Et comme la pauvre fille rougissait et se taisait: "Alors, mademoiselle, reprit-il, décidément, vous ne savez pas ce que c'était que le roi Candaule?—Pardon, monsieur,—dit-elle alors brusquement,—c'était un imbécile!" Ces messieurs se mirent à rire, et elle fut reçue.... Moi, je l'ignorais absolument, l'histoire du roi Candaule.... mais en sortant de l'examen, j'ai vite consulté la biographie Michaud.... et j'ai trouvé.

LATOURNELLE, inquiet.—Qu'est-ce que tu as trouvé?

ODETTE.—Eh bien:.... comme cette demoiselle...., j'ai trouvé que c'était un imbécile!

LATOURNELLE.—Et l'examinateur donc!

MADAME DU VERNAGE.—Un dilettante!

ODETTE.—Tu ne manges pas de chaufroix, mon ami?

LATOURNELLE, qui s'assombrit de plus en plus.

Non,.... je te remercie.... pas très faim.... J'ai pourtant pris beaucoup d'exercice, aujourd'hui.... Je suis allé de mon pied, rue de Presbourg, dire adieu à Dussailly....

ODETTE—Ah! il fait son voyage, décidément, Dussailly?..

LATOURNELLE—Oui,.. il part en Amérique;..il part même, dès ce soir, au Havre.

ODETTE—Oh! Henri, qu'est-ce que tu dis là?..Si M. Chevreau-Lambert t'entendait, il tomberait en convulsions!

LATOURNELLE—Pourquoi ça?

ODETTE.—Parce qu'il n'y a pas de faute de langue qui l'exaspère comme celle que tu viens de commettre.... par mégarde, bien certainement.

LATOURNELLE—Quelle faute de langue?

ODETTE.—*Il part en Amérique.... Il part au Havre....* au lieu de:—*Il part pour l'Amérique. Il part pour Le Havre!*

LATOURNELLE.—Mais, je lis cela tous les jours.... partout, moi!

ODETTE.—Justement.... Chevreau-Lambert nous disait encore ce matin qu'il n'y a pas de faute de français plus commune aujourd'hui, ni plus grossière,.... et qu'il faut renvoyer cette expression vicieuse aux loges de concierge d'où elle est sortie......

LATOURNELLE, décontenancé.—Mais enfin,.... vraiment,.... je ne vois pas la raison......

ODETTE.—La raison, mon ami, c'est que la préposition *en*, qui indique l'arrivée, le séjour dans un lieu, l'*intériorité*, comme on dit, est contradictoire et inconciliable avec le mot partir, qui indique avant tout l'idée de départ, de direction d'un lieu vers un autre, et il en est de même de la préposition *à*.... Le seul cas où il soit permis d'employer le verbe partir avec les prépositions *en* et *à*, c'est lorsque le sujet du verbe est censé être arrivé à destination.... Par exemple: *Un tel est parti à Rome, est parti en Amérique depuis longtemps.... mais il part à Rome, il part en Amérique....* Jamais! ... jamais!... jamais!...

LATOURNELLE, s'épongeant le front.—(A part.) Il fait chaud!—(A haute voix, avec humeur): Oui, c'est possible;.... mais avant de te livrer à ces études de grammaire transcendante, ma chère petite, tu n'aurais peut-être pas mal fait de perfectionner un peu ton écriture, tout bonnement!

ODETTE.—Mais j'y ai bien été forcée pour mon examen.... J'ai aussi un maître d'écriture, et tu verras avec une douce surprise que je suis devenue une véritable artiste....

...Dans l'art ingénieux
De peindre la parole et de parler aux yeux!

(Ils se lèvent de table)

LATOURNELLE.—Ah! du bon Boileau, cette fois!

ODETTE, le regardant gaîment.—Non,.... dis,.... tu le fais exprès?

LATOURNELLE.—Comment ça?.... ce n'est pas de Boileau?

ODETTE.—Tu le sais bien, voyons!.... c'est de Brébeuf,.... dans la *Pharsale!*

LATOURNELLE, se levant.—Ah! Brébeuf!.... dame! Brébeuf... Je l'ai un peu perdu de vue, moi, Brébeuf, je l'avoue.

MADAME DU VERNAGE, à qui il donne le bras.—Elle est ferrée, n'est-ce pas?

LATOURNELLE, accablé.—Très ferrée!

MADAME DU VERNAGE.—Et jugez quand elle aura le brevet supérieur! (Ils passent dans le boudoir.)

BAPTISTE ET JULIE, qui vient l'aider à desservir.

JULIE. Qu'est-ce qu'ils avaient donc à bavarder comme ça aujourd'hui? On les entendait de l'office! (En ce moment, Latournelle revient du boudoir dans la salle et soulève la portière.)

BAPTISTE, sans le voir, répondant à Julie.—Ah! tu as perdu, ma fille, va!... Madame a collé monsieur tout le temps!.... Ce que j'ai ri!.... (Il se retourne et aperçoit Latournelle.)

LATOURNELLE, sévère.—Allez, je vous prie, me chercher mon étui à cigarettes dans mon paletot.

BAPTISTE—Bien, monsieur!

DANS LE BOUDOIR.

MADAME DU VERNAGE, ODETTE, seules un instant.

ODETTE.—Est-ce possible, maman!... Comment!..... Vraiment, il me soupçonnait?

MME DU VERNAGE.—Il ne te soupçonnait pas précisément, mais il était inquiet.... un peu jaloux.... Il ne faut pas te plaindre de ça, mon enfant! (Latournelle rentre.)

ODETTE, lui prenant les mains.—Comment! vilain! vous étiez jaloux?.... Vout aviez de mauvaises idées sur moi?.....

LATOURNELLE.—Pas du tout!.... Seulement, je ne comprenais pas tous ces mystères!..

ODETTE.—Rassure-toi, malheureux!

Mon âme vierge encor, dans le sommeil des sens,
Des folles passions ignore les tourments!

LATOURNELLE.—Mais c'est rassurant tout juste ce que tu me dis là!

ODETTE.—C'était pour placer ma citation.... Tu sais de qui ils sont, ces vers-là?

LATOURNELLE. Ma foi non!....—Attends! Ça doit être de Racine, pourtant, dans *Phèdre*, ... rôle d'Hippolyte?....

ODETTE.—Encore un gage!.... Ils sont de Legouvé!.... Maintenant, mon petit Henri, je vais te chercher mon brevet, mes cahiers de notes et mes dessins d'après le relief, et tu verras si je me donne de la peine pour te plaire:

Et si de t'agréer, je n'emporte le prix,
J'aurai, du moins, l'honneur de l'avoir entrepris.

(Elle sort en courant, puis reparaissant aussitôt en soulevant la portière):

De qui sont-ils, ceux-là?

LATOURNELLE.—Dame!.... ça doit être de Corneille..... dans le *Cid!*....

ODETTE.—Enfant!.... c'est de Lafontaine! (Elle part.)

LATOURNELLE, MADAME DU VERNAGE.

(Latournelle fait quelques pas en fumant une cigarette, puis il jette sa cigarette au feu et s'assoit dans une attitude d'accablement.)

MADAME DU VERNAGE.—Eh bien! cher ami, pourquoi avez-vous l'air hébété?

LATOURNELLE.—Hébété, c'est beaucoup dire.... ennuyé, c'est possible.

MADAME DU VERNAGE.—Pourquoi ennuyé?.... Vous vouliez une femme instruite,.... vous l'avez!.... Qu'est-ce qu'il vous faut encore?

LATOURNELLE.—Je voulais une femme instruite, assurément,.... mais je ne voulais pas une espèce de femme savante à la façon de Molière, une pédante toujours prête à faire étalage d'une insupportable érudition.... Comment! on ne peut pas dire un mot maintenant sans qu'elle y ajoute un commentaire scientifique,.... une remarque grammaticale,.... ou une citation littéraire;.... c'est agaçant.

MADAME DU VERNAGE.—Du moins, vous ne pouvez plus dire qu'elle n'a pas de conversation.

LATOURNELLE.—Mais sa conversation n'est pas une conversation, chère madame, c'est une conférence!

MADAME DU VERNAGE.—Vous devez comprendre, mon ami, que cette jeune femme éprouve un empressement naturel de déballer son petit savoir, surtout devant vous qui lui reprochiez si amèrement son ignorance. Mais c'est un premier moment à passer,.... cela se calmera,.. cela se régularisera,.. soyez-en sûr....

LATOURNELLE, bourru.—Soit! mais, en attendant, il y a un point, chère madame, sur lequel je vous prierai d'appeler son attention.... Elle ne devrait pas affecter, comme elle le fait, de me reprendre, de me rectifier, quand il m'arrive d'avoir par hasard quelque légère défaillance de mémoire.... Cela me ferait jouer devant le monde et même devant mes domestiques un personnage pénible.... De plus, je vous dirai, chère madame, que ses études me paraissent dirigées d'une manière déplorable.... on lui apprend mille choses inutiles.... et même plus qu'inutiles.... des choses qui lui altèrent le goût et qui la font sortir du ton qui convient à une femme distinguée.

MADAME DU VERNAGE.—Tout à fait mon avis!—Mais je vous répéterai, mon ami, ce que j'avais l'honneur de vous dire il n'y a qu'un instant:.... si vous aviez daigné faire son éducation vous-même, vous lui auriez appris ce que vous désirez qu'elle sache, et vous ne lui auriez pas appris ce que vous désirez qu'elle ne sache pas,.... et tout serait pour le mieux.... Et si je ne craignais de manquer à la déférence que je vous dois, j'ajouterais que vous m'ennuyez... Quand votre femme se montre ignorante et frivole, vous poussez des cris de paon;.... elle étudie, elle s'instruit, elle se donne des peines infinies, et vous criez plus fort!.... Si vous voulez lui faire perdre la tête, c'est le vrai moyen, je vous en avertis.... Vous n'êtes pas un imbécile comme le roi Candaule;.... par conséquent, j'espère que vous me comprendrez.... Bonsoir!......

(Elle se lève pour se retirer.)

LATOURNELLE.—Non.... je vous en prie, chère madame, ne m'abandonnez pas dans une circonstance aussi délicate, aussi critique.... Je reconnais que vous êtes une femme de bon conseil.... Eh bien! veuillez me conseiller....

Je désirerais véritablement qu'Odette renonçât à poursuivre des études qui me paraissent, je le répète, déplorablement dirigées.... Comment pourrais-je m'y prendre pour cela, sans la froisser et sans la décourager?

MADAME DU VERNAGE.—D'abord descendez du haut de votre cravate;.... ensuite parlez à son cœur et parlez-lui avec le vôtre.... C'est encore ce qu'il y a de plus habile et de plus sûr avec nous autres.... Je l'entends;.... faut-il sortir ou rester?

LATOURNELLE—Restez!

MADAME DU VERNAGE.—Comme Arnold! (Elle se rassoit.) (Odette rentre, apportant des cahiers et des rouleaux de papier.)

ODETTE, gaîment. Elle dépose son paquet sur une table.—Voilà mon brevet d'abord!.... (Elle lui remet le brevet.)

LATOURNELLE, après l'avoir contemplé.—Tu me le donnes, n'est-ce pas?.... Je tiens à le garder parmi mes souvenirs les plus précieux.

ODETTE.—Tu es gentil! et puis mes notes!

LATOURNELLE, parcourant les cahiers.—Ah! chère petite, comme tu as travaillé! C'est effrayant..... c'est merveilleux!.... Et ce gros rouleau?....

ODETTE.—Mes études de dessin d'après le relief. (Elle déroule un dessin sous les yeux de son mari.)

LATOURNELLE, en admiration.—Qu'est-ce que c'est que c'est?

ODETTE.—Ça?.... c'est une feuille d'acanthe du temple de Mars vengeur, et ça! ce sont les oves du caisson du temple du même Mars vengeur.

LATOURNELLE.—Mais, c'est très bien, cette ronde-bosse;.... ça tourne.... C'est vraiment très bien.... (A madame du Vernage): N'est-ce pas, madame? Voyez donc! (Il passe le dessin à madame du Vernage).

MADAME DU VERNAGE.—Oui, mon ami; c'est très bien, ça tourne en effet parfaitement....

LATOURNELLE.—Et, dis-moi, ma chère mignonne, est-ce que tu ne trouves pas que tu en sais assez?

ODETTE.—Oh! non.... Je veux absolument avoir le brevet supérieur!

LATOURNELLE.—C'est pour m'être agréable, n'est-ce pas?

ODETTE.—Certainement... D'abord...

LATOURNELLE.—Comment...... d'abord?.... et ensuite?

ODETTE, câline.—Ensuite...... c'est pour m'être agréable à moi-même, parce que j'espère;..... je m'étais toujours dit que le jour où je t'apporterai le brevet supérieur, tu me donnerais...... un cheval...... un petit cheval....

LATOURNELLE.—Et si je te donnais le petit cheval demain et un gros baiser tout de suite, renoncerais-tu sans trop de peine au brevet supérieur?

ODETTE, lui tendant la joue.—Je te crois!

LATOURNELLE.—Marché conclu! (Il l'embrasse).

MADAME DU VERNAGE.—Vous n'êtes pas encore si bête que je croyais, vous!—Embrassez-moi aussi, mon ami! (Il l'embrasse.—La toile tombe).

BULLETIN FINANCIER.

Samedi, 14 janvier 1888.

COMPTOIR D'ECHANGES (CLEARING HOUSE) DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

	Echanges.	Balances.
Jusqu'ici cette semaine	$1,537,500 00	$132,134 00
Même temps la semaine dernière	1,882,114 00	212,498 00

MONNAIES ETRANGERES.

Dollar mexicain 75
Pièces de 5 francs .... 80 @
Pièces de 20 francs .... $3.80 @ 3.90
Souverains .... 4.80 @ 4.90
Pièces de 10 thalers .... 7.50 @
Doublons espagnols 15.40
Doublons patriotes 15.35
Doublons mexicains 15.40
Pièces de 20 pesos mexicaines .... @ 19.40
Or de l'Amérique du Sud .... 80c par pes
20 marcs prussiens .... 4.60 @ 4.75
Or de la Californie .... [illegible]
Or américain, poids léger 95.9 97
Or américain mutilé .... 5 0|0 d'escompte

MARCHÉ MONÉTAIRE.

Nouvelle-Orléans.—L'argent est en assez bonne demande, abondant et stable, mais moins ferme. Prêts sur demande aux banques — à 7 pour cent; en dehors des banques, 6 à 7 pour cent. Les taux d'escompte par an sont comme suit: Papier de commerce exceptionnel .... 7 pour cent. A1 .... 8 — Prêts sur garanties collatérales .... 6@7. Hypothèques A1 .... 7@8.

New York—Taux de l'argent, 4 pour cent. Londres—Taux de la Banque d'Angleterre, 3½; consols 102 11|16 à 102¾; argent en lingots 44 5|16; U. S. 4's 129⅛. Paris—Rentes, 81.07½.

CHANGE.

REICHMARKS—Commercial 94 11|16.
Le STERLING est calme. Connaissement de navire A1 clear .... 482¾@483
Traites de banque 485
Soixante jours.
Les FRANCS sont calmes.
Traites de commerce 5.21¼
Traites de banque 5.21¼
Soixante jours.
Le CHANGE A VUE SUR NEW YORK est stable.
Traites de commerce au pair.
Traites de banques $1 00 de prime.
Les banques tirent des chèques $1 00 de prime pour le taux de collection.

VENTES A LA BOURSE DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

Avant l'appel de 11 a. m.
30 actions du CC Slaughter. Co 33
$5,000 City 5's 97

Appel de 11 A. M.
25 actions du CC Slaughterhouse Co 33
$5,000 Louisiana 4's 91¾
5,000 ....do 91¾
5,000 ....do 92
10,000 ....do 91⅞
10,000 ....do 91⅞
980 Bons à prime 132¼

Entre les appels de 11 a. m. et de 2 p. m.
$5,000 Louisiana 4's 91¾
10,000 ....do 91¾
20 actions N O Gaslight Co 81
15,000 City 5's 97¼
5 actions du N O Gas Light Co 82
10 ..do ..do 82
10 ..do ..do 82

Appel de 2 P. M.
10 actions du CC Slaughterhouse Co 33¼
10 actions du N O Gas Light Co 82
$3,000 Louisiana 4's 92
9,000 ....do 92

Après l'appel de 2 p. m.
$7,000 Louisiana 4's 92
5,000 ....do 92¼
7,000 ....do 92¼
6,000 ....do 92¼
50 actions de City RR Co 100
$5,000 Louisiana 3's 51¼
1,000 Louisiana 4's 92¼
4,100 Bons à prime 133
10,000 Louisiana 4's 92¼
10,000 ....do 92¼
5,000 ....do 92¼
10,000 ....do 92¼
1,000 ....do 92¼
10,000 ....do 92¼
1,000 ....do 92¼

Vendu à l'encan par M. B. Onorato.
1 action Louisiana Jockey Club $49, 16 actions People's Ins. Co. $1 pour le lot, 8 actions Teutonia Ins. Co. $1 15, 10 actions American Homestead Co. $25, 10 actions Firemen's Building Ass'n (series A) $20, 5 actions Firemen's Building Ass'n (series C) $20, 10 actions N O Detective and Police Co, 25c. pour le lot.

Dividendes.
Le St Charles St RR Co. a déclaré un dividende trimestriel de 1½ 0|0 payable le 24 jan.

ACTIONS ET BONS.

Dernières cotes du N. O. Stock Exchange.

Banques.	Valeur au pair	Offre	Demande
Bank of Commerce	10	10	11
Cana. & Banking Co.	100	140½	141½
Citizens	100	63½	68
Germania National	100	151	....
Germania Savings	100	150	....
Hibernia National	100	150	159
Louisiana National	100	145	154½
Metro. Loan & Savings	100	116	119½
Mutual National	100	125	....
N O National	100	....	....
People's	50	62	67
State National	100	104¾	....
Union National	100	108½	112½
Whitney National	100	145	....
Compagnies d'assurance.			
Crescent Ins	100	....	40
Factors and Traders Ins.	100	42	....
Firemen's	50	99	....
Germania Ins Co	100	....	....
Hibernia Ins	100	....	....
Home Ins	100	....	....
Hope Ins	100	....	....
Lafayette	50	71½	....
Merchants Mutual	100	53¾	55
Mechanics' and Traders	100	105	107½
N Orleans Ins As.	30	....	....
N Orleans Ins Co.	50	22¼	24½
People's Ins	25	....	....
Sun Mutual Insurance	100	110¾	....
Southern Ins Co	100	79½	90
Teutonia	100	....	124
Chemins de fer urbains.			
Carrollton	100	80	82
Crescent City	100	67½	69½
Canal and Claiborne	100	....	....
New Orleans City	100	100	100½
Orleans	50	50	....
St-Charles Street	50	....	....
Actions diverses.			
Bienville Oil Works Co	100	....	....
C C Slaughterhouse	50	33	33¼
Imp Bonded Warehouse	100	....	....
Jeffer City Gas Light Co	100	....	....
Consumers' Ice Co	100	....	....
Louisiana Ice Man Co	50	11½	12
La State Lottery Co	100	....	....
La Oil Co	100	....	....
Metairie Cimetery Ass	100	....	....
N O Gas Light Co	50	81¾	83
N O Waterworks Co	100	64½	66
Planters Crescent Oil Co	100	....	....
Edgar Shed Co	60	42	49
Southwestern Brush Electric Light Co	100	....	....
Louisiana Electric L't Co	100	55	70
Jockey Club		....	....
Bons d'Etat.			
Louisiana 4's		91½	92¼
.. Three (Baby bonds)		53½	56
Bons de ville.			
Premiums		131⅞	132¼
Premium drawn number		....	....
Privilege on Premiums		....	....
Consolidated 6's		108	....
.. Cressman		110	111
Consolidated Extended		107½	....
.. Crossmann		110	....
Extended 6's		....	....
.. Railroad		108	....
.. Waterworks		....	....
.. Park		....	....
City 6 0|0 certificates		103	....
City 6 0|0 Cts for Consol Coup		....	....
City 5		96¼	97
City 7's old		....	....
.. new		111	114
.. gold		125½	....
Bons divers.			
Cotton Exchange Stock		....	....
Produce Exchange Stock		....	....
Stock Exchange Stock		....	....
Mechanics, Dealers, and Lumbermen's Exchange Stock		....	....
U S 4 0|0		126	126½
Canal & C alb. St RR mort		....	....
C., St. L. & N. O. R. R. Co		....	....
Jackson RR 2d mort. coup		....	....
Jackson RR 2d mort. debt		....	....
Morgan's L & T 1st gold mort		....	....
N O Pacific RR 1st gold mort		....	....
St-Charles Hotel Co mort		....	....
Crescent City 1st.		....	....
.. new		....	110
N O City RR Co mort		116	121
St-Charles St RR mort		....	....
N O Waterworks Co mort		114½	120
Le Ice Mfg Co mort		100	....
Levee S. Cotton Press mort		....	....
La Electric L. 1st mort		....	....
Certificats et Warrants.			
State Warrants Ordin. 1884		....	....
State Warrants Ordin. 1885		40	....
de do de 1886		40	....
de do do 1887		....	....
Police Cts		....	....
School Cts		....	....
City Scrip, old		90	....
.. new		40	....
Jan. In. Cts. on State Consols		....	....
Cts émis en vertu de l'acte 93 de 1880		....	....
Unpaid State Coupons No 12 (Janv. 1 1880)		25	30
Unpaid State Coupons prior to No 12		....	54
Unpaid City Coupons		....	....
Half paid Coupons		....	....
State School Warrants		....	....

1 Avec dividende. 2 Sans dividende.
3 Avec coupon. 4 Sans coupon.
5 Crossman's Issue. 6 New Stock.
Pour moins de $5000 et plus de $1000.

BULLETIN COMMERCIAL.

COTON.

(Nos cotes pour les marchés du pays et étrangers sont prises des dépêches de la Presse Associée et notre rapport local du New Orleans Cotton Exchange.)

MARCHÉ DE LA NLLE-ORLEANS SUR PLACE.

Le Cotton Exchange a rapporté aujourd'hui des ventes de 8 500 balles, comprenant 1400 balles après 2:30 p. m. hier.
Le marché est stable.
Les cotons tachés sont de ⅛ à ⅜c plus bas que les cotons blancs.
Délivré sur contrats. — — balles.

	Aujourd'hui	Hier	Même jour la semaine dernière
Low Ordinary	7⅞	7⅞	8
Ordinary	8⅜	8⅜	8⅝
Good Ordinary	9	9	9¼
Low Middling	9 7|16	9 7|16	9 9|16
Middling	9¾	9¾	9⅞
Good middling	10⅛	10⅛	10¼
Middling Fair	10½	10½	10⅝
Fair	11¼	11¼	11⅜

FUTURS.

Stables.
Janvier 9.76 à 9.78; février 9.88 à 9.89; mars 10.01 à 10.02; avril 10.14 à 10.15; mai 10.26 à 10.27; juin 10.36 à 10.38; juillet 10.46 à 10.48; août 10.42 à 10.43; septembre 10.00 à 10.02; octobre 9.64 à 9.66; novembre 9.52 à 9.54; décembre 9.53 à 9.55.
Les ventes comprenaient 41,400 balles.

MARCHÉS DIVERS.

Aujourd'hui le middling était coté à la Nouvelle-Orléans à 9¾; à Galveston 9⅝; à Mobile à 9 11|16; à Savannah 9 9|16; à Charleston 9⅝ à 10; à Wilmington à 9⅝; à Norfolk 9 15|16; à Baltimore 10¼ à 10⅜; à New York à 10⅛; à Boston à 10⅛; à Philadelphia à 10⅜; à Memphis 9 11|16; à Augusta 9¾.

MARCHÉ DE NEW-YORK.
SUR PLACE.
Calme.
Cotes: Middling Uplands 10⅛; Middling Gulf 10⅜.

FUTURS.
Fermes.
Janvier 10.39 à 10.40; février 10.45 à 10.46; mars 10.57 à ...; avril 10.64 à 10.65; mai 10.71 à 10.72; juin 10.79 à 10.80; juillet 10.84 à ...; août 10.88 à 10.89; septembre 10.24 à 10.28; octobre 10.08 à 10.10; novembre 9.95 à 9.99.

MOUVEMENT DU COTON.

REÇU, NET—A la Nlle-Orléans, depuis le 1er septembre, 1,300,302 balles; même temps l'année dernière, 1,259,570 balles; à tous les ports des Etats-Unis, 4,283,537 balles; même temps l'année dernière 4,064,173 balles.

EXPORTATIONS A L'ETRANGER—De la Nouvelle-Orléans depuis le premier septembre, 811,240 balles; même temps l'année dernière 803,831 balles; de tous les ports des Etats-Unis 2,731,911 balles; même temps l'année dernière, 2,604,397 balles.

STOCKS—A la Nouvelle-Orléans, 407,942 balles; même temps l'année dernière, 397,601 balles; dans tous les ports des Etats-Unis, 1,006,929 balles; même temps, l'année dernière, 976,233 balles.

MARCHÉ DE LIVERPOOL.
SUR PLACE.
Inactif. Les prix sont généralement en faveur de l'acheteur.
Cotes—5 9|16d pour le Middling Uplands et 5⅝d pour le Middling Orléans.

FUTURS
1 p. m.—A peine stables.

MARCHÉ DU HAVRE.
Calme et stable.
Cotes—67½fr. pour le Très Ordinaire (sur pièce) et 67½fr. pour le Low Middling (sur mer.)

SUCRE ET MELASSE.

Rapport officiel du Louisiana Sugar Exchange.

SUCRE.
Ventes 557 barils et 1732 boucauts de sucre et 1748 barils de mélasse.

OPEN KETTLE—Actif.
Choice .... —@—
Strictly prime .... —@—
Prime .... 4 15|16@—
Fully fair .... —@5⅛
Good fair .... 4 11|16@4¾
Fair .... 4 9|16@4⅝
Good common .... 4 7|16@4½
Common .... 4 3|16@4⅜
Inferior .... 3@4

CENTRIFUGAL—Stable.
Plantation granulated .... —
Off granulated .... —
Choice white .... —@6 7|16
Off whites .... 6¼@6⅜
Gray off white .... 6@6¼
Fancy yellow clarified .... —@5⅞
Choice yellow clarified .... —
Prime yellow .... 5⅝@5 13|16
Off yellow .... @5 11|16
Seconds .... 4@5¼

MELASSE—Open kettle stable.
Fancy .... —@36
Choice .... —@34
Strict prime .... 33@34
Good prime .... 26@28
Prime .... 23@24
Good fair .... 17@20
Fair .... 17@20
Good Common .... 15@18
Common .... 15@18
Inferior .... 15@18

CENTRIFUGAL—Stable et en bonne demande.
Fancy .... —@—
Choice .... 22@23
Strictly prime .... 22@23
Good prime .... 19@21
Prime .... 19@21
Good fair .... 18@19
Fair .... 18@19
Good common .... 15@17
Common .... 15@17
Inferior .... 15@17
SIROP—20 à 26c.

RIZ DE LA LOUISIANE.

Rapport officiel du New Orleans Produce Exchange

RIZ ECALÉ—Actif et à la hausse.
Head .... 5⅝@5¾
Prime .... 5¼@5⅜
Good .... 5@5⅛
Fair .... 4¾@4⅞
Ordinary .... 4⅜@4¾
Common .... 4¼@4⅜
No 2 .... 3⅛@3⅞

RIZ BRUT—Fort; les offres sont légères. $3 50 à 4 85 le sac.
RIZ POLI—Par ton, $15 00 à 16 00.
SON—Par ton, $18 00.
(Les cotes ci-dessus sont pour les lots en gros en premières mains. Les détaillants demandent ⅛ à ¼c de plus.)

FARINES.

A LA BOURSE.
Clôture officielle de la Bourse:
FARINE—Calme et stable.
Extra fancy $4 25 à 4 35; Fancy à $3 85 à 4 00 le baril; choix $3 50 à 3 65.
FARINE DE MAIS—$2 75.

HORS DE LA BOURSE.
FARINE SUR ORDRE—Winter wheat flour patente à $5 00 à 5 10 le baril; extra fancy $4 50 à 4 60; fancy $4 10 à 4 20; choix $3 70 à 3 80; Minnesota flour, bakers $4 50, patente $5 15 à 5 25.
FARINE DE MAIS—$2 85 à 2 90.
CREAM MEAL—Choice $3 75 à 3 80.
GRITS—Choice $3 85 à 3 90.
HOMINY—$3 85 à 3 90 le baril.
FARINE DE SEIGLE—$3 70.
OAT MEAL—Coarse $6 15; fin $6 25 le baril.

GRAINS ET FOURRAGES.

A LA BOURSE.
MAIS — On cote 65 pour le blanc; 65 pour le mêlé et 65 pour le jaune.
AVOINE—De l'Ouest 42 à 43; du Texas 47 à 50.
SON—$1 07½ à 1 10.
FOIN—Prime $18,00 à 19.50; Choice $20,50 à 22,00.

HORS DE LA BOURSE
Les petits lots se vendent aux prix suivants; mais 2 à 4c de plus par boisseau; avoine 2 à 4c de plus par boisseau; son 5 à 8c de plus par 100 livres, et le foin $2 00 à 3 00 de plus par tonneau.

PROVISIONS.

A LA BOURSE.
Clôture officielle de la Bourse pour les lots en gros:
Les provisions sont calmes et stables.
MESS PORK—$15 37½ à 15 50.
VIANDES SALEES SECHES — Epaules, à 6⅛; short clear sides 8; short rib sides 8; long clear 8.
BACON—Epaules à 6⅝; short rib sides 9; long clear sides 8⅞ à 9; short clear sides 9 à 9¼.
GRAISSE—En tierçons, raffiné, 7⅛.
JAMBON—11½ à 12.
Les cotes des provisions à la Bourse sont pour le marché en gros; les prix des détaillants sont de 25 à 50c plus élevés pour le porc, et de ¼ à ½c pour les autres articles provenant du porc.

HORS DE LA BOURSE
DIVERS—Jobbing—Prime mess $13 50 à 14 50; pig pork $7 00 à 7 25 le demi-baril; $13 50 à 14 00, le baril; extra prime and rump pork $12 25 à 13 50. Plain or canvassed shoulders 7½ à 8. Boston cut shoulders fancy, small, 8 à 8¼; pic-nic 9 à 8¼; E. cut breakfast bacon 11¼ à 11½; choice to fancy s.c. hams 12 à 12½.
BŒUF—Jobbing Extra plate beef à $9 00 à 9 25; plate beef à $8 50 en baril; extra plat $5 00 en demi-baril; extra mess à $4 50; extra mess beef $7 00 à 7 50 le baril. New York Fulton Market $5,50 à 5 75 le demi-baril.

EPICERIES.

Les prix suivants sont pour des petits lots.

CAFE—Prime 20¼ à 20½; good 20 à 20¼; fair 19¼ à 19½; ordinary 18¾ à 19; common 18 à 18½ la livre.

THE—Extra Formose, 85c à $1 00 la livre; choice to fine 40 à 80c; fair to medium 24 à 35; impérial extra choice 80c à $1 00; fine to choice 30 à 60c; hyson and young hyson, 35 à 38 gunpowders, fair to finest 30 à $1 20.

BEURRE—Western Creamery—Extra — à 30; extra firsts 30 à 31; firsts 27 à 29; seconds — à —; Western Dairy—Extra 20 à 21c; extra firsts 18 à 19; first — à —; common 13 à 15. Jobbing un peu plus élevé.

FROMAGE — New York creams, fancy, 13¼; Western Cheddars full cream à 12½; Western twins, full cream, fancy, à 12¾; Ohio flats, fancy full cream, à 12¾; Ohio flats, best skims choice 7 à 7½; Western flats, skims, à — à —.

SEL—De la Louisiane—City Coarse 65c; City Fine 85c; City Crushed 75c; Rock Salt ⅝c la livre; pocket Salt 1½ à 5 selon la grosseur.

CHANDELLES STAR—Full weight 8½ à 9½c la livre.

AMIDON—2¼ à 3c la livre.

FRUITS ET NOIX.

Les cotes suivantes sont les prix en gros. On demande 25 à 50c de plus pour les petits lots et ¼ à 1c de plus par livre

DU PAYS—Oranges de la Floride $2 50 à 3 50 la boîte; Pommes $3 50 à 4 00 le baril: pacanes de la Louisiane 14 à 18c, selon la grosseur; du Texas 7 à 10; pistaches rouges du Tennessee 4 à 6c la livre; de la Virginie 7c: pommes sèches, fancy new crop, 4½ à 5c; sliced 6; evaporated 14; raisins secs de la Californie $2 75 à 3 00 la boîte. Capecod Cranberries $11 00. New York do $10 50.

ETRANGERS — Oranges de la Jamaïque à $8 00; Oranges impériales — à —— la boîte, oranges de Palerme $—— à ——; oranges de Messine $—— à ——; oranges de la Havane $—— à ——; Citrons de Messine $3 25 à 4 50; Citrons de Palerme $3 25 à 4 50; Raisins de Malaga, heavy weight bbls. $6 50; light weight bbls $6 00; kegs $3 50 à ——; Malaga London Layers par boîte $3 00; par demi-boîte $1 75; par quart de boîte $1 00; Ananas $2 50 à 3 00 la douzaine; Bananes 75c à $1 00 le régime; Figues bananes $1 50 à 2 50 le régime; Dates 5½c la livre; Dates persanes 7 c la livre en boîte; Fard dates 9c; Currants 7 à 8c la livre; Figues sèches layers 15 à 16c la livre; Pruneaux 7c la liv.; Citrons 22½c la liv.; Amandes Tarragona 17½c la livre; Noix du Brésil 10c la livre; Filberts 10c; Noix de Naples 17½c; Noix de coco $37 50 le 1000 4½c pièce en baril.

GRAINE DE COTON ET SES PRODUITS.

Graine de coton ici $12 00; tourteaux $20 50 à 21 00 per long ton shipside; farine de graine de coton, jobbing au dépôt $18 60 per short ton, et pour livraison de la côte, fleuve et chemin de fer, $19 00 à 20 50. Huile de coton crue 32 à — le gallon; huile raffinée à — à —.

PRODUITS DE LA CAMPAGNE.

(Nos cotes représentent le prix du gros au landing: Les marchands obtiennent — à 25c de plus par baril et ¼ à ½c par livre en lots.)

POMMES DE TERRE—De l'Ouest $3 25 à 4 00.
PATATES DOUCES—90c à $1 00.
OIGNONS—De l'Ouest $3 00 à 3 50.
AIL—Italien 75 à 90.
CHOUX—12 à 14.
CHOUCROUTE—De l'Ouest $10 00 à 12 50 le baril.
HARICOTS — Choice Northern à 4⅜; Red kidney choice — à —; New-York red kidneys 4¾ à 4½; western white kidney 5c; pois verts 2¼; cowpeas, clays $1 15; mixed $1 00.
VOLAILLES—Les marchands en gros demandent de 25 à 50c de plus que les prix suivants par douzaine de volaille, et 5 à 6 c de plus par douzaine d'œufs.—Grosses volailles de l'Ouest $4 25 à 4 75 la douzaine; poulets $2 00 à 3 00; canards $2 50 à 3 00; oies $4 00 à 4 50; dindes $9 00 à 12 00. Les grosses volailles de la Louisiane $2 50 à 2 75; poulets $1 25 à 1 75; canards $2 00 à 2 50; oies $3 50 à 4 00; dindes $9 00 à 11 00.
ŒUFS—Ceux de l'Ouest à 18 à 20 c; ceux de la Louisiane 21 à 22.
SUIF — à la livre pour celui de la ville; 3 celui de la campagne.
CIRE D'ABEILLE — Prime yellow 18c la livre.
MIEL—Strained 30 à 40c le gallon.
LAINE — Burry 9 à 12c la livre; Louisiana clear 18 à 19; clear lake 20 à 23 c.
PEAUX AUX ABATTOIRS—70 livres et au dessus 5c; steer et peaux de vaches 30 à 70 livres 4c; kips, 14 à 30 livres, 6c; peaux de veau 40c pièce.
PEAUX DE LA CAMPAGNE—Green salted 4 à 4½; dry flint 9½; dry salted 7c la livre; damaged green hides 2c off, damaged dry 1⅓ off.
PELLETERIE—Otter $1 00 à 5 00; castor $1 00 à 3 50 pièce; loutre 15 à 25c. pièce; raccoon 25c.
PEAUX—Chevreuil 18 à 20c la livre; mouton 10 à 50c pièce; chèvre 10 à 30c.
MOUSSE — Mêlée 1½c la livre; grise 1c, noire 2½c.
PLUMES—Plumes d'oies de première qualité 40 à 55c, common 10 à 15c.
CORNES—Cornes de bœufs, prime, — à 5c pièce; cornes de vaches — à —.

MARCHANDISES DIVERSES.

TABAC EN FEUILLES—Heavy and Regie binding lugs 4 à 6¼; Leaf 7 à 11; Cutting and Burley sorts 10 à 14; Leaf 13 à 15.
TABAC MANUFACTURÉ—Jobbing, par livre—Fine plug 30 à 45c; Fine medium 53 à 63c; Bright quarter and common 11-inch 4's et 5's, 25 à 35c. Bright navy 35 à 45c; fancy natural leaf 50 à 80c; fine-cut chewing 30 à 67c; granulated smoking 33 à 70.
NAVAL STORES—Les prix du gros sont comme suit. Au détail il faut payer 25 à —c de plus par baril. Pitch, $1 50 à ——; goudron $3 25 à — le baril; $2 00 à —— le demi baril. Resine—D E $1 05, H $1 10; II $1 10; I 1 20; M $1 40; N $1 60; W $1 70; W G, ... W W ...; Essence de térébenthine 40 à — jobbing 3 à 4c de plus le gallon.
TOILE D'EMBALLAGE—En petits lots—Bagging 1¼ livre 7c la yarde; 2 livres 7½ à 8; 2¼ livres, 8¼ à 9c; bailing twine 10c, la livre.
COTTON TIES—$1 05 le paquet.

CHARBON.

PITTSBURG—Famille 50c le baril; $5 00 le boucaut. Anthracite $11 50 à 11 00 le ton; bateaux 45c; steamers $4 00 la tonne, en gros 38c le baril.
ALABAMA—Spirit pont steamers 45c; Corona pour familles 50c; Cahaba 55c le baril pour familles; Monte-vallo 60c le baril pour familles; charbon Pratt sur chars par le L. and N. RR. $4 25 le ton.

VINS ET LIQUEURS.

ALCOOL—Le gallon .... 2 25@ 2 35
BRANDIES—Du pays, le gal .... 1 35@ 1 50
Pêche—vieux, le gallon .... 2 35@ 2 75
Pomme .... 2 35@ 2 75
COGNAC—Importé — 1882, le gallon 4 80
1878 .... 5 50
1875 .... 5 75
1873 .... 6 75
1865 .... 7 40
1860 .... 8 00
1848 .... 12 00
Otard Dupuy & Co's Cognac 1882 .... 5 50
.. 1878 .... 7 00
.. 1875 .... 9 00
.. 1865 .... 10 25
Bisquet, Dubouche & Co, Cognac 1878 .... 4 50
1870 .... 5 50
1848 .... 9 00
WHISKY—Rectifié de la Louisiane 90 0|0 de preuve, par gallon .... 1 05@ 1 15
Oscar .... 1 10@ 1 15
Bourbon .... 1 40@ 2 50
Seigle .... 1 50@ 3 50
Ecosse, importé .... 4 00@ 4 25
Irlande, importé .... 4 00@ 4 25
Duffy's malt whisky, par caisse 9 00
par gallon 3 00
GENIEVRE—Du pays, de New York ou de Philadelphie, par gallon .... 1 15@ 1 18
Hollande, par gallon .... 2 75@ 2 85
Sir Robt. Burnett's Old Tom .... 3 15@ 3 25
Sir Robt. Burnett's Old Tom par caisse .... 8 50@ 9 00
Holland, par caisse .... 7 25@ 7 50
VINS ROUGES—California Claret, le gallon .... 33@ 45
Zinfandel No 1, le gallon .... 60@ —
Clarets importés — Ordinaires par baril .... 57 00@ 60 00
Clarets de famille, par baril .... 65 00@ 75 00
Clarets fins, le baril .... 90 00@ 175 00
Médoc, la caisse 6 00
St-Julien, la caisse 6 50
Margaux, la caisse 7 00
Pontet Canet, la caisse 10 00
Larose, la caisse 14 00
Léoville, la caisse 14 00
Château Laffitte, la caisse 28 00
Ordinaire, la caisse .... 3 00@ 3 50
Château Dillon, par cask 125 00
Blanquefort, par cask 105 00
Château Dillon, par caisse 7 50
VINS BLANCS—California, le baril .... 55@ 75
Importé de famille, la barrique .... 65 00@ 80 00
Importé fin, la barrique .... 90 00@ 175 00
Graves, la caisse 6 00
Sauternes, la caisse 6 50
Haut Sauternes, la caisse 10 00
Latour Blanche, la caisse 18 00
Château Yquem, la caisse .... 20 00@ 30 00
Ordinaire, la caisse .... 3 25@ 3 50
Muscat, la caisse .... 4 25@ 6 50
Madère, Cette, le gallon .... 1 00@ 1 10
Madère, genuine line, le gal .... 3 50@ 5 00
Madère, la caisse .... 12 00@ 25 00
Sherry, Cette, le gallon .... 1 00@ 1 10
Sherry Genuine Xérès, le gallon .... 3 50@ 5 00
Sherry, la caisse .... 8 00@ 25 00
Très vieux porto, la caisse .... 6 00@ 25 00
CHAMPAGNE—Roederer Carte Blanche, qts, par douz 29 50
G. H. Mumm & Co. Dry Verzenay 24 75
Extra Dry 28 50
Delbeck & Co.'s extra dry, qts 28 00
Delbeck & Co.'s Delmonico, qts 26 00
D. B. Pol & Co.'s qts 25 00
Perrier Jouet—Cremant Royal quarts 28 50
Perrier Jouet—Special quarts 29 50
Pints $2 de plus par caisse.

QUINCAILLERIE.

AXES—Hunt's .... 6 75@ 7 00
Double bit 15 00
AXLE GREASE—Fraser's kegs .... 4½@ 5½
Boxes, gross .... 10 00@ 10 50
BELLOWS—Blacksmith, 26 to 42 in .... 6 00@ 22 00
BRASS—Sheet par livre 25
COTTON SCRAPERS .... 2 40@ 3 00
CHAINS—Trace .... 30@ 75
Ox, ⅜ .... 5@ 7
COPPER—Roofing par livre 28
Brasier's sheets, 12 livres et au-dessus 25
HOES—H. B. No 0 to 6 .... 2 50@ 5 50
A. B. No 00 to 3 .... 2 35@ 6 00
Lyndon's bright crown, 00000 to 3 .... 4 00@ 8 00
ROTARY HOES—Mallon's 54 00
Avery's 125 00
Stubble diggers 72 00
HOLLOW WARE—Skillets .... 3@ 4
Anvils 10½
IRON—Flat, 1½ to 4 inches by ⅜ to 1 .... 2½@ 2¾
Round, 1 to 1⅞ inches .... 2½@ 3
Painted .... 4½@ 5⅛
Bands—Light, 3 to 6x⅛ .... 2 65@ 3 00
Heavy, 3½ to 6x¼ inches .... 2 45@ 3 00
Hoops—1 to 2 inch .... 3@ 3½
Sheet—No 10 to 14 G .... 2 75@ 3 90
Galvanised, No 26 G .... 6 00@ 6 50
LEAD—Pig, par livre .... 5½@
Sheet, par livre 7½
STEEL NAILS—10d, 60d basis 2 35
Iron nails 2 25
OAKUM—Navy 7½
United States Navy 8 00
Best 10 00
PLOWS—Avery, cast, Nos ⅜ to 1 .... 2 75@ 3 75
Avery, steel .... 4 50@ 20 00
Avery, double shovels, wooden beams, net 1 75
Avery, double shovels, iron beams, net 1 75
Magnolia sweeps, all sizes, net .... 2 75@ 3 00
Double plows, Allemon's, No ½ to 2, each .... 37 50@ 50 00
PLOW STEEL—5 to 12x½ to 2|3 .... 4¼@ 4½
ROPE—Sisal, ½ in. and larger, basis .... 10½@ 11½
Manila .... 12@ 13
Cotton, 5-16 et ⅜ .... 14@ 15
SPADES—Ames' .... 10 50@ 12 00
Rowlands' .... 6 00@ 7 00
SHOVELS—Ames' .... 9 50@ 11 00
Rowlands' .... 6 00@ 7 00
SWEEP IRON—7 to 12x¼ to 5|16 .... 3½@ 4
TIN—Roofing, 1x20x28 inches 13 00
I. C. do 10 00
1x14x20 .... 7 25
I. C., 1x14x20 .... 5 75
Block, par livre 37
TURPENTINE—Par gallon 38
VISES—Peter Wright's 16 00
WIRE—Barbed fence, galvanised .... 4¼@ 4½
ZINC—Sheet par livre .... 6½@ 7
SHOT—Drop 1 40
Buck, 25 liv. bags 1 65
POWDER—25 liv. kegs 5 00

MATERIAUX de CONSTRUCTION

Yard Spot Quotations.

YELLOW PINE—ROUGH, PER 1,000 FEET.

Sawn Tim No 1	$14 50	Plank No 1	$12 50
No 2	13 00	No 2	12 50
No 3	12 00	No 3	11 50
Scantling No 1	14 50	Flooring No 1	19 50
No 2	11 50	No 2	16 50
No 3	11 00	No 3	15 50
Ceiling No 1	16 50	Weath Bds No 1	13 00
No 2	12 50	No 2	9 50
No 3	10 00		
Boards, No 1	15 50	Boards No 2	12 00
No 3	12 50	No 4	8 50

YELLOW PINE—DRESSED.

Flooring No 1	24 00	Ceiling, No 1	18 50
No 2	19 50	No 2	13 50
No 3	15 50	No 3	9 50
Weath Bds No 1	14 50	Boards, No 1	18 50
No 2	12 00	No 2	16 00
Boards No 3	......	No 4	12 00

CYPRESS—ROUGH.

Boards, No 1	40 00	Boards, No 2	30 00
No 3	25 00	No 4	18 00
No 5	10@15	No 6	10 00
Dr'ed Bds No 1	30@40	No 4	17@25
No 2	31 50	No 5	16 00
No 3	29 00	No 6	17@25

WHARF TIMBER.
No 1 .... 10 00 | No 3 .... 8 00
No 2 .... 9 00

MAHOGANY TIMBER.
No 1 .... .. | No 3 ....
No 2 .... ..

CEDAR TIMBER.
No 1 .... .. | No 3 ....
No 2 .... ..

WALNUT LUMBER.
No 1 .... | No 2 ....
No 2 ....

OAK LUMBER.
No 1 .... | No 3 .... ——
No 2 ....

SHINGLES.
No 1 .... 3 75 | No 3 .... 2 25
No 2 .... 2 75

LATH.
Per 1,000 .... 1 50

Alabama lime .... 95@1 05
Cement domestic .... 1 75@2 00
Cement, imported .... 2 75@3 00
Slate .... 6 00@6 25
BRICK—Lake and I. C. R. R. .... 8 00@9 00
Paving .... 9 00@10 50
Ordinary .... 7 00@8 50
Sand .... 20@25
Shells, small 40
Shells, large .... 1 25@1 50
Plaster, calcined .... 1 75@2 00

MARCHÉ AUX BESTIAUX.

BESTIAUX DU TEXAS ET DE L'OUEST—
Choice fat par liv. gross .... 3@3½
fair to common .... 2@2½
MISSISSIPPI, ALABAMA, &c, GRASS CATTLE—1re qualité, par tête .... $14 00@16 00
2me qualité, par tête .... $10 00@15 00
Vaches communes et vieilles .... 9 00@10 00
VEAUX—1re qualité, par tête .... 5 00@7 00
2me qualité par tête .... 3 00@4 00
YEARLINGS—1re qualité, par tête .... 7 00@9 00
2me qualité par tête .... 6 00@7 50
PORCS—Good fat Western, par liv. gross .... 4¼@5
Fair Ouachita par liv. gross .... 3½@4
MOUTONS—Choice, par tête .... $2 50@3 00
Fair, par tête .... 1 00@1 50
VACHES LAITIÈRES—1re qualité par tête .... 60 00@90 00
2me qualité, par tête .... 20 00@50 00

CHEVAUX ET MULETS.

Chevaux communs .... $80@125
Bons chevaux de trait .... 125@160
Chevaux de selle et de voiture .... 175@250
Mulets pour habitations sucrières .... 165@200
Mulets, qualité moyenne .... 140@170
Mulets pour coton .... 100@125
Mulets communs .... 40@75
Bons mulets de ville .... $200@250

Liste des navires partis pour la Nouvelle-Orléans.

NEW-YORK.
Navire Cora, Appleby .... parti 21 déc
Steamship El Paso, Quick .... parti 10 janv
Steamship New Orleans, Halsey .... parti 11 janv
Steamship Knickerbocker, Kemble .... parti 14 janv
Steamship El Dorado, Byrne .... parti 14 janv

LIVERPOOL.
Steamship Australian, Peters .... parti 3 déc
Steamship Jamaican, Coward .... parti 10 déc
Steamship Scholar, Corbishley .... parti 18 déc
Steamship Venezuelan, Gillies .... parti 23 déc
Steamship Counsellor, —— .... parti 5 janv
Steamship Norfolk, Woolston .... parti 2 janv
Steamship Red Sea, Baker .... parti 8 janv

LONDRES.
Steamship Pomeranian, Dalziel .... parti 20 déc

SHIELDS, ANG.
Steamship Corona, Wittenburg .... parti 28 déc

NEWPORT.
Barque Demetra, Schraum .... partie 30 sept

ANVERS.
Navire Susanne, Zinke .... parti 25 nov

HAVRE.
Navire Norris, Barstow .... parti 10 déc

BREME.
Barque Marie Louise, Behring .... partie 28 déc
Steamship Ocean King, Denham .... parti 7 janv

HAMBOURG.
Barque Niagara, Steenken .... partie 30 nov

FUNCHAL.
Barque Federico, Vianello .... partie 1er déc

BUENOS AYRES
Barque Persey, Ivancich .... partie 31 oct

ASCENSION.
Barque Camilla, Zachariassen .... partie 11 nov

MONTEVIDEO.
Barque San Michell, Ambrosano .... partie 8 nov
Barque Shun Lee, Morgan .... partie 8 nov
Barque Maria Cristina, ... partie 10 nov

BARCELONE.
Barque Matteo August, Wirp .... partie 1er déc
Brick Iris, Sitota .... parti 29 déc

MESSINE.
Steamship Inflexible, Shaw .... parti 23 déc

PALERME
Steamship Indexible, Shaw .... parti 9 janv
Steamship Sidonian, Jamieson .... parti 10 janv

LISTE DES NAVIRES DANS LE PORT.

Nom	Destination	Arrivée
STEAMERS.		
Azalea	Gênes	rue 6e
Australia	Liverpool	4e dist. 47
Alicia	Liverpool	Gretna
Bellarena	Gênes	1er dist. 38
Bernard Hall	Liverpool	1er dist. 20
Costa Rican	Liverpool	1er dist. 21
Cadiz	Liverpool	1er dist. 27
City of Lincoln	Brême	Pic Tier
Clinton	Havane	Alger
Capulet		4e dist. 43
Driffield	Rouen	Elevator
Excelsior	New York	Alger
E B Ward, Jr	Puerto Cortes	1er dist. 15
Escalona	Brême	rue 3e
Fri King	Brême	rue 3e
Effective		1er dist. 13
Gussie	Port Limon	1er dist. 14
Hatfield	Brême	1er dist. 38
Jos Oteri, Jr	Bocas del Toro	1er dist. 15
Marseille	Havre	4e dist. 41
Madrid	Galveston	Alger
Martha	Brême	rue 3e
Mat Bedlington	Anvers	rue 5e
Parde	Laid up	Alger
Paris	Havre	4e dist. 40
Ponce de Leon	Barcelone	4e dist. 43
Professor	Liverpool	2e dist. 10
S Pizzati		Alger
S Oteri	Truxillo	1er dist. 15
Statesman	Liverpool	1er dist. 19
Tancarville	Havre	rue 5e
Vandyck	Liverpool	4e dist. 47
Wanderer	Belize	1er dist. 15
NAVIRES.		
Henry		3e dist. 29
Heinrich		4e dist. 43
Julia		rue 1re
Lydia Skolfield	Havre	1er dist. 32
Lizzie Burrill	Havre	3e dist. 31
Margaretha	Havre	3e dist. 29
Margaretha		2e dist. 16
Marcelino Jane	Barcelone	4e dist. 40
Prince Henry	Liverpool	1er dist. 35
Prince Amadeo	Havre	rue 7e
Prince Frederick	Liverpool	rue 4e
Riverside		1er dist. 36
Telefono	Russie	1er dist. 39
BARQUES.		
Asiana	Liverpool	3e dist. 33
Alejandre Bosch		1er dist. 32
America	Barcelone	1er dist. 31
Domenico Lanata		1er dist. 13
Francesco	Oporto	rue 8e
Flora		3e dist. 33
Hera	Brême	3e dist. 30
Ilia	Gênes	3e dist. 29
John Watt		rue 1re
Lady Dufferin	Liverpool	1er dist. 37
Noe		3e dist.
Orion	Revel	3e dist. 41
Seringapatam	Liverpool	1er dist. 39
Saint Anna		rue 8e
Sator		2e dist. 18
Tafalla	Barcelone	1er dist. 32
BRICKS.		
San Prisco		3e dist. 26
GOELETTES.		
Cefalu	Ruatan	1er dist. 16
Jos P Machera		1er dist. 14
Jas B Jordan		1er dist. 31
Magnolia		3e dist. 29
Royalist		1er dist. 14
R B Locke		2e dist. 17
Santo Oteri		1er dist. 12
Seguin		6e dist

LEON QUEYROUZE,
"GROCER" EN GROS,
—Importateur de—
VINS ET LIQUEURS
—Et marchand de—
Produits des Campagnes et de l'Ouest.
97 RUE DECATUR.

VAPEURS.

COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE

Entre New York et le Havre.

Les magnifiques navires de cette ligne favorite pour le continent (cabines pourvues de sonnettes électriques) partiront de la jetée No. 42 de la rivière du Nord, au pied de Morton street, comme suit:

LA NORMANDIE, de Kersabiec, samedi, 14 jan
LA GASCOGNE, Santelli, samedi, 21 janvier.
LA BOURGOGNE, Frangeul, samedi, 28 janvier

Prix du passage pour le Havre.
Première cabine (vin compris) .... $80 et $100
Deuxième classe $60
Billets aller et retour à prix réduits.
Entrepont, $26, avec aménagement supérieur comprenant vin, literie et ustensiles.
Pour fret et passage, s'adresser à J. B. DODART, Agt., 61 rue Carondelet.

LIGNE CROMWELL.

POUR NEW-YORK DIRECTEMENT.

Partant Mercredi 18 janvier, à 8 A. M.
Cette ligne se compose des steamers suivants: KNICKERBOCKER, HUDSON, LOUISIANA, NEW ORLEANS.
Le steamer LOUISIANA, Capt. Gager, partira de son quai au pied de la rue Toulouse
ASSURANCE PAR CETTE LIGNE 1|2 P. 0|0
Passage—Cabine $40
Entrepont 20
Cette ligne prend du fret et donne des connaissements pour Liverpool, Brême et le Havre.
Pour fret ou passage s'adresser à ALFRED MOULTON & CO., Rue Carondelet No 41
août—1 an

MANDEVILLE, COVINGTON ET LES SOURCES D'ABITA.

Le Steamer New Camelia.

A partir du 15 octobre 1887, quittera Milneburg à l'arrivée des trains du chemin de fer Pontchartrain, du dépôt Pontchartrain au pied des Champs Elysées comme suit:
Les MARDIS à l'arrivée du train de midi.
Les JEUDIS à l'arrivée du train de midi.
Les SAMEDIS à l'arrivée du train de 3 P. M.

DE RETOUR.
Le bateau quittera Madisonville les lundis à 6 A. M.
Old Landing les mercredis à 7 A. M.
Old Landing les vendredis à 7 A. M.
Les eaux et le temps le permettant, le bateau partira.
Prix .... $1 00.
Excursion ....
Fret reçu tous les jours à la gare du chemin de fer Louisville & Nashville, à l'extrémité de la rue Girod.
W. G. COYLE, Agent, No. 47 rue Carondelet.
18 oct.

CHEMINS DE FER.

Queen and Crescent Route

New Orleans & Northeastern Railroad.

La ligne la plus courte et la plus rapide entre la Nlle-Orléans et Meridian, St. Louis, Birmingham, Chattanooga, Cincinnati et toutes les localités à l'Est et au Nord. De la Nouvelle Orléans à Cincinnati, 25 heures et demie seulement.

ALLANT AU NORD.

	No 2, Limited	No 6, fast line
Dép. Nlle-Orléans	5:00 p. m.	6:00 p. m.
Arr. Meridian	10:20 p. m.	5:00 a. m.
Arr. St. Louis		7:25 a. m.
Arr. Tuscaloosa	1:40 a. m.	9:50 a. m.
Arr. Birmingham	3:20 a. m.	11:55 a. m.
Arr. Attalla	5:25 a. m.	2:30 p. m.
Arr. Chattanooga	8:30 a. m.	6:40 p. m.
Arr. Junction City	2:50 p. m.	2:23 a. m.
Arr. Lexington	4:15 p. m.	4:43 a. m.
Arr. Cincinnati	6:40 p. m.	6:40 a. m.

VENANT DANS LE SUD.

	No 1, Limited	No 5, fast line
Dép. Cincinnati	7:55 a. m.	8:00 p. m.
Dép. Lexington	10:15 a. m.	11:06 p. m.
Dép. Junction City	11:25 a. m.	12:30 a. m.
Dép. Chattanooga	6.00 p. m.	8:20 a. m.
Dép. Attalla	9:00 p. m.	1:00 p. m.
Dép. Birmingham	11:10 p. m.	3:30 p. m.
Dép. Tuscaloosa	12:48 a. m.	5:45 p. m.
Dép. St. Louis		9:00 p. m.
Dép. Meridian	4:00 a. m.	10:55 p. m.
Arr. Nlle-Orléans	9:30 a. m.	6:15 p. m.

J. M. KNIGHT, Agent de Billets, 34 rue St-Charles.
1er janv—4 mois.

LOUISVILLE, NEW ORLEANS —AND— TEXAS RAILWAY.

MISSISSIPPI VALLEY ROUTE.

Arrivée.		Départ.	
No 1	9 00 A. M.	No 2	5:00 P. M.
No 3	6.25 P. M.	No 4	7:00 A. M.
No 5	10:00 A. M.	No 6	3.45 P. M.

Excursions du Dimanche.
Arrivée .... 8:40 P. M. | Départ .... 8:00 A. M.

Les trains Nos 1 et 2 font un service quotidien entre la Nouvelle-Orléans et Memphis; les Nos 3 et 4 tous les jours entre la Nlle-Orléans, Vicksbourg et Greenville; les Nos 1 et 2 ont des chars Buffet Pullman entre la Nlle-Orléans et Louisville.

Des correspondances de trains se font à Harriston pour Natchez et N. J. et C.; à Vicksburg avec le V. S. & P. et V. et le M. R. R. à Memphis avec le Gulf Route, Newport News & Mississippi Valley Railroad, L. & N. M. & C. et d'autres lignes.

Tous les trains s'arrêtent à Kenner.
JOHN BRADLEY, Agent Général.
E. W. HOW, G. F & P. A.
R. F. REYNOLDS, Agent Commercial.
4nov

Route du Sud de la Nouvelle-Orléans, du Texas et de la Californie.

Southern Pacific Co. Atlantic System via Morgan's La. & Tex. R. R. Ps. Co.
[illegible]
Pacific [illegible]
daily [illegible]
San An[illegible]
press, daily .7:20 pm | press, daily .8:05 am
— Chars-dortoirs entre New-Orléans et San Francisco par l'Atlantic and Pacific Express. Pullman sleepers entre la Nlle-Orléans, Galveston et Dallas par le San Antonio and New Orleans Express.
Jonctions à Houston avec tous les chemins de fer de ce point. Billets à vendre et places dans les chars-dortoirs à retenir tous les jours au bureau coin Magazine et Natchez.
A. C. HUTCHINSON, Gen'l Manager.
J. G. SCHRIEVER, Traffic Manager.
W. C. WATSON, Gen. Pass. Agt.
17 mai—1an

Compagnie d'Assurances Mutuelles des Marchands de la Nouvelle-Orléans.

No 104 RUE DU CANAL.

Trente-deuxième Etat de Situation Annuel.

CONFORMÉMENT aux exigences de sa Charte, la Compagnie publie l'exposé suivant:

Primes reçues durant l'année expirant mai 1887, y compris les primes non acquises de la précédente année—
Primes sur les risques d'incendie .. $135,875 30
Primes sur les risques de mer 6,577 07
Primes sur les risques de rivières 4,703 65

Total des primes $147,156 02
Moins les primes non échues 4,874 00

Primes nettes acquises à la date du 31 mai 1887 .... $142,282 62
Pertes payées—
Sur risques d'incendie $50,345 05
Sur risques maritimes 3,078 48
Sur risques de rivières 1,525 20
Taxes et dépenses, moins l'intérêt 3,355 98
Réassurances et primes remboursées .... 19,627 13— 77,930 54

Profits $64,351 48
Moins 7½ 0|0 dividende payé .. $45,000
Réserve pour les réclamations non ajustées .... 15,000— 60,000 00

En plus 4,351 48

La Compagnie a l'actif suivant:
Immeuble $232,327 06
Actions de Banques, de Compagnies de Chemins de fer et autres 56,736 77
Billets garantis par hypothèques et nantissements 104,939 25
Billets à recevoir 54,724 51
Primes en voie de recouvrement 22,572 97
Action de la compagnie du chantier "Dry Dock" de Vallette 11,962 50
Jugements sur les billets hypothécaires 4,235 00
Comptant en caisse 35,772 25
$542,271 01

L'exposé qui précède est une copie juste, vraie et exacte des livres de la Compagnie.
G. W. NOTT, Secrétaire. P. FOURCHY, Président.

Etat de la Louisiane, Paroisse d'Orléans, Ville de la Nouvelle-Orléans. Fait et signé pardevant moi ce 13me jour de juin 1887.
N. B. TRIST, Notaire.

DIRECTEURS:
D. A. Chaffraix. Jos A. Shakspeare.
M. W. Smith. W. H. Badger.
Paul Capdevielle. Jne S. Lallande.
Aristide Hopkins. D. Fatjo.
Paul Fourchy. U. Bassetti.
[illegible] McLellan.
14 juin—1an.